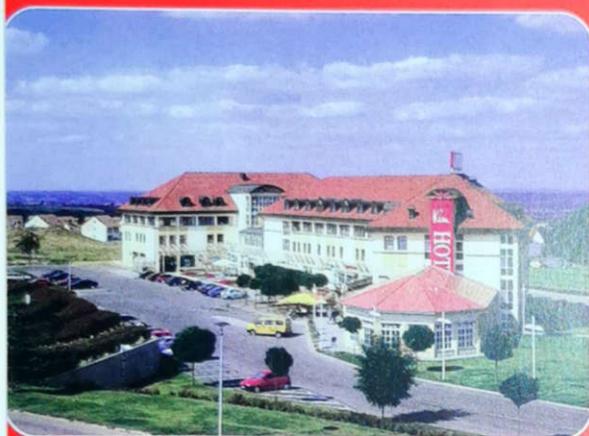




*Wir freuen uns auf Sie!*



Die **RECEPTION** organisiert gern für Sie:

- Fahrten zu den Dresdner Sehenswürdigkeiten!
- Veranstaltungen, einen Besuch der Semperoper, ...!
- Autovermietung oder den KIM-Shuttleservice zum Airport oder in das KIM HOTEL IM PARK!

*Und wenn Sie einmal eine kleine Pause brauchen, werden Sie an unserer Lobbybar verwöhnt!*

*Die beiden Hotels liegen nur 1km voneinander entfernt, so daß Sie alles nutzen können.  
Die kostenlosen Parkplätze vor den Hotels werden von der KIM SICHERHEIT überwacht!*

**IHR**

*Kim*

**HOTEL**

★★★★

**DRESDEN**

**www.kim-hotel.de**

**Tel 0351/410 20**



# Veranstaltungen

## der Schlossfinken in Höchstädt und Blindheim

**10.01.2004, 20.00 Uhr**  
Hofball in der Nordschwaben-  
halle mit der Tanz- und  
Showband Music Tramps

**18.01.2004, 14.00 Uhr**  
1. Kinderball in der SSV-  
Mehrzweckhalle  
in Höchstädt

**24.01.2004, 19.30 Uhr**  
Kappenabend in der  
Nordschwabenhalle

**06.02.2004, 19.00 Uhr**  
Malefizgericht im  
Schloßhof Höchstädt

**08.02.2004, 14.00 Uhr**  
2. Kinderball in der  
Gemeindehalle Blindheim

**13.02.2004, 19.00 Uhr**  
Kartenvorverkauf für den Ball  
"Wir um die 30" im Rathaus  
Blindheim

**14.02.2004, 18.30 Uhr**  
Narrenmesse in der  
Stadtpfarrkirche (Kinder  
dürfen maskiert kommen)

**15.02.2004, 14.00 Uhr**  
großer Faschingsumzug in  
Höchstädt

**21.02.2004, 20.00 Uhr**  
Faschingsball "Wir um die 30"  
in der Gemeindehalle Blindheim

**24.02.2004, 19.00 Uhr**  
Kehraus im Vereinscenter  
der Schlossfinken

Neugierig geworden ???  
Erinnerungen an den letzten Fasching geweckt ?  
Viele Fotos der vergangenen Saison auf den nächsten Seiten.

Näheres zu allen Veranstaltungen in diesem Heft,  
oder im Internet unter [www.schlossfinken.de](http://www.schlossfinken.de).



bäckerei-  
konditorei

salzmann

89420  
Höchstädt,

Herzogin-Anna-Str. 6  
Filiale - Vogteistraße 3  
Filiale - Kirchgasse 2



09074/4900  
09074/4932  
09074/3945



## HOFLIEFERANT DER SCHLOSSFINKEN

Auch am Höchstädter Faschingsumzug  
backen wir für Sie 12 verschiedene  
Sorten Krapfen  
und andere Leckereien.



Chic frisiert —  
der Neuen Mode entsprechend  
—  
passend zu Ihrem Typ  
von Ihrem Salon

### Christine Linder

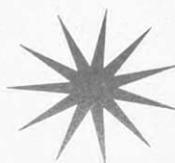
89420 Sonderheim  
Telefon 0 90 74 / 38 38  
Ihr Friseur mit Voranmeldung



# ELEKTRO GLOGGER

HIFI-Geräte · Antennenbau  
Elektroinstallationen · Kundendienst  
Reparaturen · Hausgeräte · Video · TV

89420 Höchstädt/Donau  
Übelherrgasse 1  
Tel. 0 90 74 / 54 47 · Fax 0 90 74 / 9 16 01  
Mobil-Tel. 01 72 / 8 42 43 36



GASTHOF STERN

Hausmacher Wurstwaren  
Gutbürgerliche Küche  
Schöne Fremdenzimmer  
Biergarten

Fam. Karg

89420 Höchstädt · Marktplatz 12  
Telefon 0 90 74 / 13 79  
Telefax 0 90 74 / 92 13 65

# Die Vorstandschaft

Für die meisten ist Fasching im Januar und Februar. Nicht für uns.

Im März spricht man über die vergangene Saison, verändert dies und das und stellt die Weichen für den nächsten Fasching. Bis dann alle Termine und Veranstaltungen organisiert und koordiniert sind, ist der Frühling vorbei. Und nach einer kurzen Sommerpause geht es dann richtig los. Die Aktiven beginnen mit dem Training, Ordensmaler, Bühnen- und Wagenbauer sammeln kreative Ideen. Unser Vereinscenter ist wichtiger kommunikativer Mittelpunkt.

Alle Aktiven, ob Trainer, Tänzer, Näherinnen, Wagenbauer oder Techniker investieren sehr viel Freizeit um für die kommende Saison bestens gerüstet zu sein. Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen für dieses große Engagement rund um den Höchstädter Fasching.

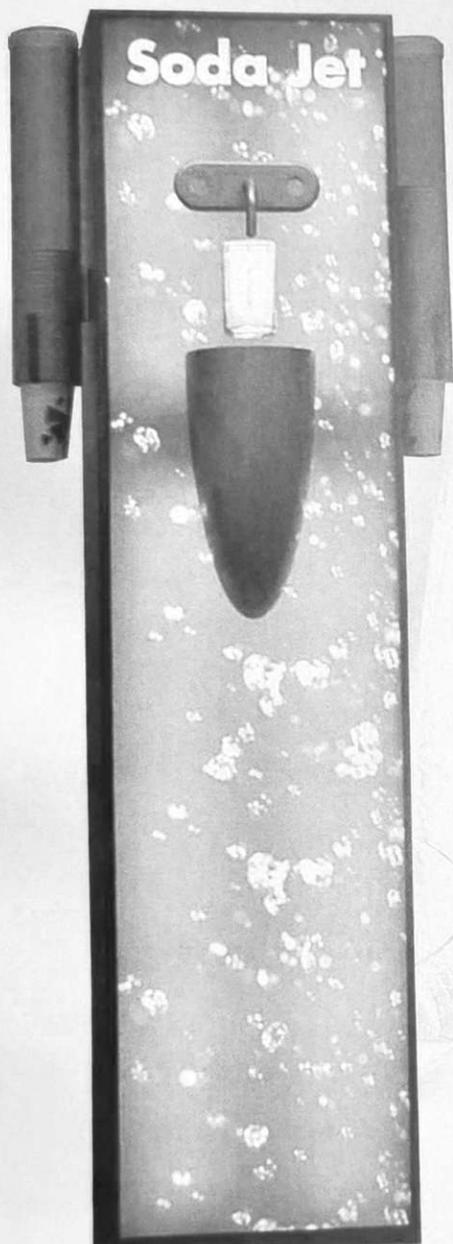
Wir bieten Ihnen die unterschiedlichsten Veranstaltungen und laden Sie ein den Fasching mit uns zu verbringen, denn unser einziger Lohn ist ein begeistertes Publikum und der Applaus.



Martina Roßmeisl, Beisitzerin  
Günter Schadl, Beisitzer  
Hubert Bunk, Beisitzer  
Silvia Balletshofer, Schriftführerin  
Harald Riedel, Beisitzer

Roswitha Riedel, 1. Vorsitzende  
Ulrich Lenz, 1. Präsident  
Elke Deininger, 2. Präsidentin  
Jürgen Weißenburger, 2. Vorstand  
Martina Reichart, Schatzmeisterin

# **SPORT! DURST?**



**unendlich  
frisch**

**sprudelnd  
kühl**

Classic mit viel Kohlensäure

Light mit wenig Kohlensäure

Der Tafelwasserspender für  
mehr als 1500 l Wasser

**grünbeck**  
WASSERAUFBEREITUNG

Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH  
Postfach 1140 · D-89416 Höchstädt/Donau  
Telefon 090 74/41-0 · Telefax 090 74/41-100  
[www.soda-jet.de](http://www.soda-jet.de)

**SODA JET®**

**SODA JET**  
SYSTEM STADTWERKE DÜSSELDORF

**... spritzig  
auch nach dem Sport**

Grußwort für die Faschingszeitung und  
zum 33-jährigen Jubiläum der Schlossfinken



Faschingstreiben und Faschingsbälle haben seit jeher Tradition  
in unserer Stadt.

Mit der Gründung der Faschingsgesellschaft „Schlossfinken“ vor  
33 Jahren haben die Initiatoren neue Maßstäbe für den  
Fasching in Höchstädt gesetzt.

Zu Ihrem 33-jährigen Jubiläum gratuliere ich den Schlossfinken ganz herzlich. Sie  
können in der verhältnismäßig kurzen Zeit ihres Bestehens eine stolze Bilanz aufwei-  
sen.

Mit Ihren Veranstaltungen verbreiten die Schlossfinken Humor und Frohsinn. Hinter  
den sorgfältig geplanten Veranstaltungen und den gekonnten Auftritten steckt aber  
sehr viel Arbeit. Großer Idealismus und Opferbereitschaft sind nötig, um nicht nur  
sich selbst, sondern auch den Mitmenschen Freude zu bereiten.

Die gute Zusammenarbeit der Vereinsführung mit den Mitgliedern hat Früchte getra-  
gen. Stetig steigende Mitgliederzahlen, eine ausgezeichnete Nachwuchsförderung und  
immer wieder neue Aktivitäten sind der Beweis. Ganz abgesehen von den schon zur  
Tradition gewordenen Veranstaltungen wie der Faschingsumzug, der Hofball und der  
Kappenabend.

Die Schlossfinken bescheren uns damit jedes Jahr gesellschaftliche Highlights und  
Anziehungspunkte weit über unsere Stadtgrenzen hinaus.

Die Schlossfinken sind zu einem Markenzeichen und zu einem Botschafter unserer  
Heimatstadt geworden. Sie fördern und bereichern mit viel Idealismus das  
Gemeinschaftsleben in der Stadt.

Namens der Bürgerschaft, des Stadtrates und persönlich danke ich allen, die zum  
Erfolg des Vereins beigetragen haben. Möge der Zusammenhalt und das gute  
Miteinander weiterhin vorhanden sein.

Für die kommende Faschingsaison wünsche ich den Schlossfinken viel Erfolg.

Mein Appell an unsere Bürgerinnen und Bürger: Besuchen Sie die Veranstaltungen  
unserer Faschingsgesellschaft und lohnen damit das Engagement der Schlossfinken.

Höchstädt a.d. Donau im Oktober 2003

*H. Wanner*

Hildegard Wanner

1. Bürgermeisterin der

Stadt Höchstädt a.d. Donau

SCHUH-  
KOMPETENZ  
HAT EINEN  
NAMEN

**KONLE**  
ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK

SCHUH-  
KOMPETENZ  
HAT EINEN  
NAMEN

BACHGASSE 8 • 89420 HÖCHSTÄDT/DO • TEL. 09074/1233  
HAUPTSTRASSE 15 • 86637 WERTINGEN • TEL. 08272/2354



**B&R**

► **WERBETECHNIK** ◀

Bschorr & Rauh GbR

**FOLIENBESCHRIFTUNGEN**

auf Fahrzeugen, Werbetafeln, Schaufenstern, etc.  
Sonnenschutz- und Tönungsfolien

**TEXTILDRUCK**

Siebdruck, Beflockungen, Fototransfers

**DRUCKERZEUGNISSE**

PVC-Aufkleber, Bauschilder, Geschäftspapiere, etc.

H.-P.-Ludwig-Str. 16 · Höchstädt  
Tel. 09074/920430 · Fax 920530

# STADT-APOTHEKE

ADALBERT BRINZ

Herzogin-Anna-Straße 9  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 10 09



APOTHEKE UND GESUNDHEIT GEHÖREN ZUSAMMEN



BAYERISCHER LANDTAG  
ABGEORDNETER  
GEORG WINTER



Liebe Schlossfinken, liebe Maschkerer,

seit 33 Jahren veranstalten die Schlossfinken nun ihr närrisches Treiben. Eine beachtliche Zeitspanne, befinden sie sich doch hier im Schwabenland in der Diaspora, was das Fasnachtstreiben anbelangt. Der Heimatdichter Nikolaus Maucher hat die karnevalistische Zurückhaltung der Schwaben in seinem Gedicht „Maschkerer“ in schönstem Schwäbisch auf den Punkt gebracht.

Trotz der widrigen Umstände, was die Verwurzelung und Tradition der Fasnacht in unserem Raum anbelangt, haben die Schlossfinken es geschafft, die närrische Zeit in Höchstädt und seinem Umland zu etablieren. Ihrem Sinn für Freude am Feiern, am „Derblecken“ und Aufziehen, am Ausgelassensein und Anderssein ist es zu verdanken, dass unsere Stadt eine fünfte Jahreszeit kennt. Doch auch wenn es noch so lustig zugeht - in jeder Minute Fröhlichkeit stecken viele Minuten Arbeit. Ohne den unermüdlichen Einsatz vieler Helfer, dem Organisationsgeschick und der Erfahrung des Vereins könnten all die Maschkerer nicht herzhaft herausschmettern

Finken Helau!  
Mit besten närrischen Grüßen

Ihr

Georg Winter  
Maschkerer

*D'r Schwaub, em Fall er älter wär  
- des wär ab fümfazwanzg o'gfähr -  
isch koi so schtarker Maschkerer.*

*Voar allam er, d'r Schwaubama  
ma an des narratdoa et na  
ond schläft koi Fasnachtsg'wand meah a.*

*O'verhenderbarenfalls  
bend't er, ond des isch nau scho alls,  
a g'scheckats Diachle om da Hals.*

*Als b'sondra Dreigab ließ sich's denka,  
er kennt, a'g'nomma, 's dät eahm schtenka,  
no triala ond da Rotz nahenka.*

*Nikolaus Maucher*

Lassen Sie sich durch  
unsere neuen Ideen  
in der Floristik  
inspirieren.



Das Blumenhaus für Jedermann  
ist in der Bahnhofstraß'  
der Salzemann!  
Viel Spaß und Finken Helau  
Euer Team vom

**Blumenhaus**  
**S**alzmann

Bahnhofstraße 7; 89420 Höchstädt  
Tel: (09074) 2860; Fax (09074) 2884



Ihr freundlicher Opel-Partner  
in Höchstädt:



**Autohaus**  
**Schlecht**

Autorisierter Opel-Service-Betrieb

An der Bahn 1 · 89420 Höchstädt/Do.  
Tel. (0 90 74) 21 67 · Fax: 56 34  
Mobil: 01 72 - 67 12 757

**NIE  
WIEDER  
PFLUG-ANGST!**

z. B. die Honda Motorhacke



**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

**DER LEICHTESTE  
SEINER  
KLASSE.**

z. B. der Honda Stromerzeuger EU 20I

- 2000 Watt; nur 21 kg
- Hochleistung im Freizeit- und Profieinsatz
- Superleise



**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

Jetzt bei Ihrem servicefreundlichen Honda Fachhändler

**Meisterwerkstätte**  
**DOLLINGER**  
Gartengeräte – Fahrräder – Forsttechnik

Sudetenstr. 35-36 · 89407 Dillingen-Steinheim

**Weiter kommen  
als man denkt.**

...mit Ihren kompetenten Beratern  
in allen Finanzfragen.



**Wir machen  
den Weg**

**Raiffeisen-Volksbank Donauwörth eG**

www.rvb-donauwoerth.de

info@rvb-donauwoerth.de

## Jubiläumsfasching unserer Schlossfinken 2004

Liebe Schlossfinken,

werte Damen und Herren die Sie jetzt diese Jubiläumsausgabe der Schlossfinken-Faschingszeitung 2004 lesen. Als erstes möchte ich an dieser Stelle unserer Faschingsgesellschaft meine Gratulation und Hochachtung zum 33-jährigen Vereinsjubiläum aussprechen.



Viel ehrenamtliche Arbeit ist in diesen 33 Jahren von vielen, vielen Mitgliedern und Aktiven für „Gottes Lohn“ geleistet worden. Und dies alles aus Begeisterung und Engagement im und für den Höchstädter Fasching.

33 Jahre „Finken Hellau“! 33 Jahre aktive Gestaltung der Faschingszeit in unserer Stadt! Das muss erst mal getan werden! Vom alleinigen „Schön Reden“ und „Loben“ bewegt sich gar nichts! Es müssen und mussten immer erst einige Begeisterte anpacken und viele mit dieser Begeisterung und ihrem Engagement anstecken, so dass 33 Jahre aktiver Fasching in Höchstädt zustande gekommen ist!

Deshalb gilt hier mein voller Respekt und meine ganze Anerkennung den vielen Vereinsverantwortlichen in jeder Organisationsebene und all den vielen, vielen Mitwirkenden im Rampenlicht und hinter den Kulissen ohne die auch bei den Schlossfinken gar nichts läuft und gelaufen wäre.

Viele schöne Faschingsbälle, Kappenabende Faschingsumzüge, Malefizgerichte, Prinzenpaare klein und groß, Gardemädchen, Hofnarren, Elferräte, Wagenbauer, Faschingszeitungen, Tanzgruppen klein und groß, Höchstädter Originale, Tanzmariechen, Büttенredner(-innen), Sketchespieler(-innen), lustige Sänger und Musikanten haben uns Höchstädter und auch auswärtigen Besuchern unsere Schlossfinken präsentiert.

Erinnern Sie sich noch daran? Schön war's! Danke dafür!

Doch zum Schluß ein dickes Lob und Danke an die jetzigen Verantwortlichen im Schlossfinkenteam, allen voran der Chefin Roswitha Riedel!

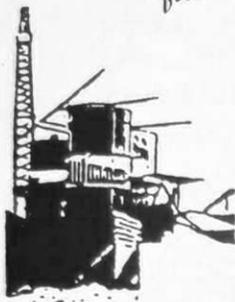
Ich wünsche Euch für die Zukunft weiter viel Schaffenskraft, Begeisterung und stets eine glückliche Hand bei Euren Entscheidungen und Aktivitäten. Macht weiter so!!! Ihr arbeitet aktiv für unser gesellschaftliches Leben in Höchstädt! Danke!

Ihr Sport- und Vereinsreferent,  
(ordentliches Mitglied im „Hegstädter Stadtparlament“) und Bruder im Humor,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Kehrle'. The signature is fluid and cursive.

Jakobus Kehrle

*Viel Freude und Frohsinn  
für die neue Faschingsaison*



Diplom-Ingenieur (FH)

**Martin Schreiber KG**

**BAUUNTERNEHMEN  
BAUSTOFFE  
ERDBEWEGUNGEN**

Fachbetrieb gemäß § 19 WHG  
überwacht vom TÜV Bayern

**89434 BLINDHEIM/DONAU**

Telefon 0 90 74 / 95 96-0

Fax 0 90 74 / 95 96-10

**M SCHREIBER**

**Alles rund  
ums Holz**

**Stangl Stephan**

**Zimmerei**

Dachstühle

Holzrahmenbauten

Altbausanierung

Holztreppen + Geländer

Innenausbau in Holz + Gips

Asbestsanierung

Anbauten jeder Art

Dachdeckungen von A - Z

Am Klingele 2

89443 Schwenningen

Fon (0 90 70) 85 34

Fax (0 90 70) 9 12 49

Mobil (0 171) 4 14 48 06

# Prinzenpaare 2003



Prinzessin Anna-Lena  
Prinz Steffen

Diese schöne Zeit war leider  
viel zu schnell vorbei.  
Es war ein tolles Gefühl  
im Mittelpunkt zu stehen.

Und am Jubiläumsball  
präsentieren wir unser Gewand  
genauso stolz  
wie die anderen Prinzenpaare.



Prinzessin Sibylle  
Prinz Gerd

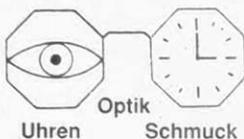
**Schau mal, was es da gibt!**

- Hervorragende Markenqualität
- Zuverlässiger Service - auch nach dem Kauf!
- Persönliche, freundliche Bedienung
- Große Auswahl
- Günstige Preise
- Ausgebildetes Fachpersonal
- Fachkundige Beratung
- Gepflegte Einkaufsumgebung
- Attraktives Sortiment
- Der Kunde ist König!



**Darum: Wer weiter denkt, kauft im guten Fachgeschäft.**

**H. Harfich**



Uhren      Optik      Schmuck

Augenoptikermeister  
staat. gepr. Augenoptiker  
Uhrmacher und Juwelier  
Lieferant aller Kassen

Herzog-Philipp-Ludwig-Str. 3  
89420 Höchstädt  
Tel. 09074/4839  
e-mail: harfich@t-online.de



Fahrten-Service

**Rudolf Kraus**

Steinheimer Straße 8

89420 HÖCHSTÄDT/DONAU

Telefon 0 90 74 / 48 86 + 51 48

Telefax 0 90 74 / 59 30

**Auto Knaus**

Mitsubishi-Vertragshändler

Kfz-Meisterbetrieb



- Neu- und Gebrauchtwagenverkauf -
- Kundendienst -
- Abschleppdienst -
- Unfallinstandsetzung -
- Reifen -
- TÜV/AU -
- Ersatzteile -

**Auto Knaus**

**Pfalz-Neuburg-Str. 46 89407 Steinheim**

**Tel.: 09074/91060 Fax: 91061**



**Kundennah,  
vielseitig  
und vom Fach!**

- Für Bauen, Hobby und Garten
- Für Mineralöle, Schmierstoffe und Brennstoffe
- Für die Landwirtschaft
- Werkstätte, Service und Dienstleistung

Ihre BayWa Donau-Ries

**Betrieb Lauingen**  
Baustoffe/Werkstätte/  
Landtechnik/Mineralöle  
Tel. 0 90 72 / 95 10-0

**Agrar**  
Tel. 0 90 72 / 95 20-11

**Betrieb Höchstädt**  
Tel. 0 90 74 / 5 09-0

**BayWa**

Ihr Partner vom Fach

# Kleines Prinzenpaar

Der Fasching ist in unseren Familien zu Hause.



1975 Prinz Karl Morath



2002 Prinz Richard Morath



1985 Prinz Hermann Schmid

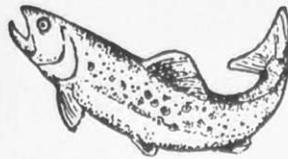


2004 Prinzessin Magdalena Schmid  
Prinz Christian Guffler

Von Bergheim komm ich zu den Schlossfinken gefahren,  
wo meine Familie ist bestens bekannt.  
Die Moraths stellten schon 2 x den Prinzen und meine Mama tanzte in der Garde,  
so dass ich genau der richtige Jubiläumsprinz bin.

Ich bin die Prinzessin im Jubiläumsjahr, zuerst dachte ich, ist das wohl wahr?  
Der Prinz von 1985 das war mein Papa und jetzt sitzt er ganz stolz wieder da.

LANDWIRTSCHAFT  
FORELLENZUCHT  
PUTENMAST



MICHAEL LINDER  
SONDERHEIM

Am Mühlbach 1  
Telefon 0 90 74 / 49 46

**Forellen** - lebend, küchenfertig, geräuchert

**Puten** - lebend, küchenfertig, portioniert

**Laufend frische Eier**

89420 Höchstädt - Deisenhofen  
Sonnenstraße 1  
Tel. 09074 - 3547



**Getränke**  
**Karmann**

Zeltverleih  
Schankwagen  
Kühlwagen

... du fährst gut ...  
mit **FAHRSCHULE**  
**MEYER**  
TEL. 09074/3680

HÖCHSTÄDT · DILLINGEN

**BLUMEN-ERLBACH**

Moderne  
Floristik



Fleurop  
Dienst



89420 Höchstädt, Herzogin-Anna-Str. 1, ☎ (0 90 74) 13 73

# Großes Prinzenpaar

Fam. Linder aus Sonderheim



1982 Prinz Andreas Linder



1989 Prinzessin Ulrike Linder



2004 Prinzessin Ulrike Linder und Prinz Stefan Probst

Klar, bin ich die Jubiläumsprinzessin 2004.  
Fasching gibt es bei den Linders schon immer. Mein Papa Frieder ist seit 33 Jahren Elferrat. Meine Mama Christl verzaubert nicht nur Prinzessinnen mit einer tollen Frisur, sondern auch so manche Tänzerin oder Kappenabendakteur. Und am Umzugsonntag ist bei uns von morgens bis abends keiner zu Hause. Ich finde es toll, dass mein Freund Stefan neben seinem Job und seinem Amt als Stadtrat in den nächsten Wochen den Höchstädter Fasching repräsentiert. Wir beide freuen uns auf unsere Aufgabe und sind gerne  
Ihr Prinzenpaar.

# Hofball 2003



# Der Hofball

Zum Start in die Faschingssaison 2004 laden wir Sie am **10. Januar** ab 20.00 Uhr in die Nordschwabenhalle Höchstädt ein.

Zu diesem traditionellen Schwarz-Weiß-Ball wurde die Tanz- und Showband Music Tramps aus Neustädtlein engagiert.

Bei Kerzenschein, toller Dekoration und festlicher Atmosphäre fühlt man sich wie in einem großen Ballsaal.

Wir präsentieren Ihnen an diesem Abend unsere Prinzenpaare. Die hübschen Gardemädchen glänzen in neuen Kostümen im Bühnenlicht, umrahmt von den Damen und Herren vom Elferrat, ebenfalls neu eingekleidet. Der Showtanz entführt Sie musikalisch in die 80er Jahre. Und bei unseren Flying Narrows geht's wieder akrobatisch zu.

Schwingen Sie das Tanzbein oder besuchen Sie unsere tolle Barlandschaft im Foyer mit vielen lauschigen Ecken und Pavillions für anregende Gespräche. Unser Barteam verwöhnt Sie mit tollen Drinks an einer unserer Bars.



Kartenbestellungen Tel. bei Roswitha Riedel, 09074-3505,  
per Fax: 09074-920735 oder [roswitha.riedel@schlosserinken.de](mailto:roswitha.riedel@schlosserinken.de)

*Willa Kunterbunt*  
"der etwas andere Kinderladen" • v. Gr. 56-152 •



• Hanna Zucker

Marktplatz 8 • 89420 Höchstädt

• Tel. 09074 957695 •

**KRASS**  
**KRASS**  
Montagebau

Mathias Krass  
Bruckwörthweg 10  
89420 Höchstädt  
Telefon (0 90 74) 56 05  
Mobil (01 71) 2 87 40 79



Beratung ⇒ Verkauf ⇒ Einbau  
von Türen und Fenstern



Fachberatung für Trocken- und  
Innenausbau



ökologische Dämmstoffe

**Bäckerei - Konditorei**

**Götz**  
& Sohn

Filialen  
Blindheim  
Schwenningen

86660 Tapfheim  
Ulmer Straße 39 • Tel. 09070/222

**Zur  
Alten Donau**  
Landgasthof • Cafe  
Restaurant • Pension

Fam. Ulrich Wenninger

89420 Höchstädt-Sonderheim  
Hauptstraße 7a  
Telefon 0 90 74 / 32 20

*Nicht's wie hin...*



**TOBi - Sonderposten-Markt**

89420 Höchstädt • Herzog-Philipp-Ludwig-Str. 5  
Tel. 0 90 74 / 9 13 54

86720 Nördlingen • Schöfflesmarkt 11  
89407 Dillingen • Industriestr. 3

Ständig suchen wir Ware aller Art aus Geschäftsauf-  
lösungen, Konkurs, Liquidation, Überproduktion usw.

**Nur noch 2 Bauplätze in Höchstädt-Ellimahl!**

Grundstücke mit 522 m<sup>2</sup> und 618 m<sup>2</sup>

Jedes Grundstück bebauen wir für Sie gerne nach  
Ihren Wünschen schlüsselfertig oder als Ausbauhaus.

**Hitzler-Eigentum-Wohnbau**



Ellimahlstr. 1  
89420 Höchstädt/Do.  
Tel.: 09074/1309  
Fax: 09074/5493  
eMail: hitzler-bau@t-online.de  
www.eigentum-wohnbau.de

**BRILLENHAUS**  
H Ö C H S T Ä D T

Dillinger Str. 9 • 89420 Höchstädt  
Telefon 09074/921288 • Fax 921289  
www.brillenhaus-hoechstaedt.de

*Ihre Augen ...  
unsere Stärke*

**farben  
nerlinger GbR**  
malerbetrieb  
farbenfachgeschäft

**un**

dillinger Straße 1 • 89420 höchstädt  
telefon 09074/4838 • fax 09074/5858  
mobil 0172/8582683  
e-mail: farben.nerlinger@t-online.de

# Unser Nachwuchs



**Auch in der  
nährischen  
Zeit behalten  
wir einen  
klaren Kopf.**



**Raiffeisenbank  
Höchstadt  
und Umgebung eG**

Am Marktplatz  
89420 Höchstadt  
Telefon 09074/9500-0

**Finken He!au! Wir wünschen allen Faschingsfreunden viel Spaß!**



Franz Mayerle

Stephan Karg

Alois Vaas

Lorenz Kollmann

Hildegard Wanner

Rita Oberfrank

Georg Winter

Heribert Zengeler

Fritz Glaser

Ambros Öfele

Hermann Hopfenzitz

Josef Sing

Matthias  
Letzing



**und Umlandfraktion - ihre Ansprechpartner in Stadt, Kreis und Land.**

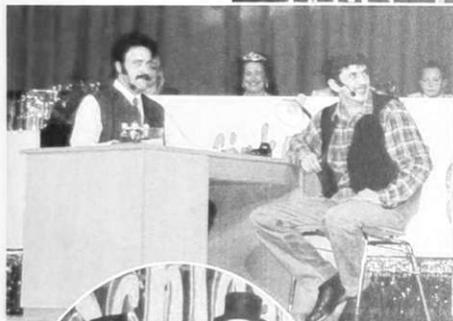


am 18. Januar 2004  
in Höchstädt

am 08. Februar 2004  
in Blindheim

Karten an der Tageskasse ab 13<sup>00</sup> Uhr

# Kappenabend 2003



Herren- toilette



# Der Kappenabend

.~.~.~. Showtime in Höchstädt .~.~.~.

Vorhang auf für den

## Kappenabend

am

**Samstag 24. Januar 2004**

Ab 19.30 Uhr unterhalten Sie die Schlossfinken in einem abwechslungsreichen Abend. Unser Showprogramm wird durch Sketche, Bütten, Gesangs- und Sprechnummern bereichert. Über 150 aktive Schlossfinken zeigen Ihr Können auf der Bühne. Eine aufwendige Multimediashow ergänzt diese Veranstaltung.

Der Kappenabend hat in Höchstädt lange Tradition. Sein Beginn war im „Bergsaal“, später zog man in die SSV-Mehrzweckhalle um, wo aus Platzgründen am Samstag und Sonntag jeweils eine Vorstellung war. Seit 1996 ist nun die Nordschwabenhalle das 3. Zuhause für diese tolle Veranstaltung. Die Erwartungen wurden immer höher und so mancher sucht Unterhaltung wie im Fernsehen.

Für uns Schlossfinken ist es etwas besonderes Ihnen an diesem Abend diese tolle Show zu bieten. Lassen Sie sich überraschen.

Der Kartenvorverkauf läuft bereits. Nähere Infos bei Roswitha Riedel oder im Internet unter [www.schlossfinken.de](http://www.schlossfinken.de)





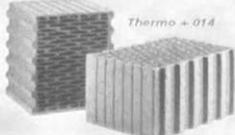
**Gundelfinger  
Ziegeldecken**

- \* behaglich
- \* naturnah
- \* wertbeständig

Massive  
Ziegelbauweise für  
Niedrig-Energie-Häuser



Thermo + 014



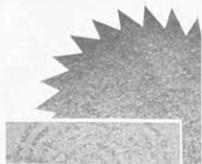
Thermo ++012



**ZIEGELWERK GUNDELFINGEN**  
Ziegelwerk Gundelfingen GmbH  
Außere Haunsheimer Straße 2  
89423 Gundelfingen/Donau

Telefon 0 90 73 / 95 99-0  
Telefax 0 90 73 / 95 99-60  
<http://www.ziegelelemente.de>

# HOLZ

**Groß- und Einzelhandel**  
**MENGELE RAINER**

Rudolf-Diesel-Straße 10  
89407 Dillingen

Mobil 01 73 / 200 38 12  
Telefon 0 90 71 / 70 32 98  
Telefax 0 90 71 / 70 32 99

**Verkauf von:**

- Schnittholz
- Bretter
- Hobelware
- Gartenhäuser
- **Lohnschnitt**
- **Holzzuschnitt**



# sglh

*schadl g. holzbau*



schadl g. holzbau  
schwennenbacher str. 3  
89420 höchstätt

tel. 090 74 / 922 545  
fax 090 74 / 922 546



# Das Malefizgericht

Jahrelang wurde nach einer neuen Kulisse für das schaurige Spektakel gesucht, und im Schlosshof haben wir sie gefunden.

Auch heuer findet

am Freitag, 06. Februar 2004  
im Schlosshof zu Höchstädt  
ab 19.00 Uhr das Malefizgericht statt.

Wir freuen uns auf viele interessierte Gerichtsbesucher, die dieser Verhandlung beiwohnen und vielleicht wichtige Hinweise geben können. Umrahmt wird das Spektakel von Trommeln, Trompeten, schauriger Beleuchtung, Glühwein, Kinderpunsch und warmen Speisen.



Besetzung 2003 bei klirrender Kälte waren:

|                  |  |
|------------------|--|
| Jammermeister:   | Thomas Gerstmeir                           |
| Staatsanwalt:    | Max Schmid                                 |
| Henker:          | Günter Schadl                              |
| Gerichtsdieners: | Harald Riedel, Richard Morath, Heinz Gnahn |

# REISEGUTSCHEIN

www.reisetreff-point.de



€ 10,-

Herzogin-Anna-Str. 4 Tel. 09074/91200  
89420 Höchstädt Fax 09074-91203  
service@reisetreff-point.de

Einfach ausschneiden, bei Reisetreff Point einreichen und abdü-  
sen. Familien erhalten pro Kopf € 5,-

Anzurechnen auf Ihre Urlaubsreise!

Allianz



Reinhold Kahn  
Versicherungsfachmann

Delsenhofer Straße 44  
89420 Höchstädt  
Telefon (0 90 74) 9 15 00  
Telefax (0 90 74) 9 15 55



Höchstädt's feine Haaradresse

## Salon Toni + Peter Miller

Kirchgasse 2 · 89420 Höchstädt  
Telefon 0 90 74 / 15 49

*Fröhliche Tage wünscht Ihr*

## Blindheimer Getränkemarkt

Inh. E. Ritter

Ludwigstraße 1  
89434 Blindheim  
Telefon 0 90 74 / 16 91

für Ihr kleines Fest  
Zeltverleih mit allem Drum und Dran



Regele Sabine  
Weiherbrunnenstr. 3  
89434 Blindheim  
Tel: 09074/6466

- Feine Fleisch- und Wurstwaren
- Platten- und Partyservice

Beliefert werde ich von der Metzgerei Schmid,  
Wortelstetten.

Allen Faschingsfreunden wünsche ich närrische Tage!!!



Buchbinderei

## STECKELER

Spiel- und Schreibwaren  
Bücher · Geschenkartikel

Franz Steckeler  
Friedrich-von-Teck-Straße 5  
89420 Höchstädt  
Telefon 0 90 74 / 40 20  
Telefax 0 90 74 / 53 04



## Gärtnerei Hutler

Schnittblumen  
Topfpflanzen  
Moderne Blumenbinderei  
Dekorationen

89420 Höchstädt/D. · Delsenhofer Straße 15  
Telefon 0 90 74 / 13 95

I H R J U W E L I E R

1

Friedrich von Teck Straße

Die richtige Hausnummer wenn es um  
Schmuck und Uhren geht.  
Herzlich willkommen.

**POLLAK**

UHREN · SCHMUCK

AM MARKTPLATZ · 89420 HÖCHSTÄDT · TELEFON 09074/4001 · FAX 2021

# Umzug 2003



## Georg Behringer

DEA Tankport · Kfz-Wartungs-  
dienst · Kfz-Handel · Portal- u.  
SB-Autowaschanlage, Backshop



Donauwörther Straße 27  
89420 Höchstädt  
Telefon 0 90 74 / 12 47  
Telefax 0 90 74 / 20 57

Wir wünschen eine  
schöne Faschingssaison

# THANNER

SCHÄFTE  
und mehr

Am Fallenweg 30 • D-89420 Höchstädt/Donau  
Telefon 0 90 74 / 95 51-0 • Telefax 0 90 74 / 95 51-50  
E-mail: info@thanner-gmbh.com • <http://www.thanner-gmbh.com>



## Josef Meyer

ZIMMEREI UND TREPPENBAU

Oberglazheimer Str. 12  
89420 HÖCHSTÄDT/DONAU  
Telefon 0 90 74 / 22 03



Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag von 8.30 - 12.00 Uhr  
Dienstag von 14.00 - 17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

„Bettina's Nähstübchen“

Am Fallenweg 35 • 89420 Höchstädt • Telefon: 0 90 74/32 16

# Limo Stolz

Getränke

Abholmarkt  
An der Mauer 25

Heimdienst  
Tel.: 1400

Fax: 1516

Höchstädt

## Anton Schindele



Grabdenkmäler  
Bauarbeiten

89420 Höchstädt/D. · Telefon 09074/4041



Nur „Närrinnen“ und „Narren“ gehen  
vorm Fasching nicht zum Friseur.

Die meisten wollen auch eine „närrische“ Frisur.  
Wir machen sie für Frauen und Männer indivi-  
duell. Auch mit Ihren Accessoires. Helau!

- Elektroinstallation
- Heizungsanlagen
- autorisierter Kundendienst
- Hifi-Video-Fernsehen
- Antennenanlagen
- Rundum-Service

ELECTRO  
**kunzmann**

Herzogin-Anna-Straße 15 · 89420 Höchstädt  
Telefon 0 90 74 / 49 40 · BTX 0 90 74 / 38 51



# Höchstädter Faschingsumzug

Wir laden ein zum Jubiläumsumzug

**am Sonntag, 15.02.2004**

**ab 14.00 Uhr**

mit tollen Wägen,  
wunderschönen Fußgruppen,  
vielen Faschingsgesellschaften  
und Musikkapellen

Natürlich gibt's auch Krapfen und Glühwein, Würstchen oder  
Steaks, Mandeln und Popcorn am Straßenrand,  
.....und Süßigkeiten von unseren Prinzenpaaren

Mach doch auch mit, in tollen Kostümen  
und mit Deinen Freunden.

Anmeldungen bitte bis spätestens **07.02.2004**  
bei Umzugsleiter Jürgen Weißenburger Tel: 09074/921 921

**und danach  
geht's ab bei unserer Umzugsparty  
dieses Jahr  
in der SSV-Mehrzweckhalle**



**B** BAUER GmbH & Co. KG  
Wohn- und Gewerbebau

Flurstraße 2  
89434 Blindheim  
Tel. 0 90 74 / 59 95  
Mobiltel. 01 71 / 6 26 59 95  
Fax 0 90 74 / 59 96

Ihr Partner  
für schlüsselfertiges  
Bauen im Bereich

- Wohnbau
- Gewerbebau

## Ablaugerei Latzke

Schonende Lackentfernung von Möbeln, Türen und Fensterläden für Privat + Handwerk

TÜREN · BAUERNMÖBEL · FENSTERLÄDEN · ETC ...

– SCHNELL – SAUBER – PREISWERT –

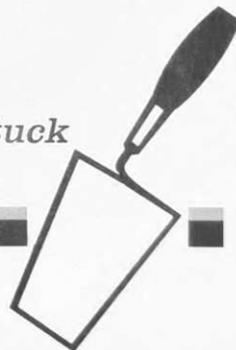
### Verkauf von antiken Bauernmöbeln/Weichholz

Horst Latzke · Schloßstraße 1 · Blindheim

Telefon 0 90 74 / 37 50 · Privat ab 19.00 Uhr 0 90 74 / 61 90

## Di Salvatore

Putz & Stuck  
GmbH



Außenputze · Innenputze · Vollwärmeschutz  
Malerarbeiten · Sanierungen · Decorputze  
Kreative Wandgestaltungen

Oberdorf 26 89420 · Höchstädt/Oberglaauheim  
Tel. 09074 / 5322 · Fax 09074 / 91613

# Wir um die Dreißig

Faschingsendspurt am 21.2.2004

in

**Blindheim**

mit den

**„White Shadows“**

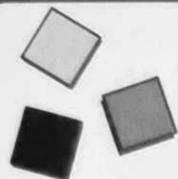
und da geht die Party ab, denn es geht

# Ab in den Süden

Das Barteam ist schon abgefahren und freut sich auf Ihren Besuch



Hubert Christine Pido Sandra Gue Harry Sonja



# Fliesen Schaller

- Exclusive Ausstellung
- Über 1000 Muster auf 200 qm
- Fachkundige Beratung
- Ständig Sonderposten
- Do it yourself Service
- Planung und Ausführung sämtlicher Fliesenarbeiten
- Badsanierung schlüsselfertig

*Überzeugen Sie sich von unserer großen Auswahl*

An der Bahn 3  
89420 Höchstädt

Telefon 090 74 / 24 99  
Telefax 090 74 / 36 75

*Metzgerei* | *Gaststätte* | *Imbiss*  
**Weichenmeier**  
  
Hausmacher Wurst-Spezialitäten

*Metzgerei-Gaststätte*  
**INSEL KUBA**  
*Pilsener*  
Täglich preiswerte  
Mittags- und Abendessen

Täglich frisch vom Grill:  
Knusprige Hähnchen, Haxen und Grillspezialitäten

89420 Höchstädt · Donauwörther Straße 1  
Telefon 0 90 74 / 38 02

**Blindheimer  
Pflasterland**  
Straßen- & Pflasterbau · Straßenbaumeister Walter Reitberger



Pflasterer und Straßenbauer

Ihr Meisterbetrieb für  
**Hof-, Garten- und  
Terrassenpflasterung**

An der Bahn 5  
89434 Unterglauheim  
Telefon: 0 90 74 / 92 18 01  
Telefax: 0 90 74 / 92 18 02  
Autotel.: 01 71 / 7 86 99 27

## \* Kleine Garde \*



Trainerinnen: Birgit Gerstmeir, Ute Kornmann-Höss  
v.l. : Lisa-Marie Karg, Annika Nübel, Carina Gerstmeir, Elisa Ziegler, Lena Bayer,  
Marina Weichenmeier, Janina Höss, Laura Jahrlich, Katharina Mesch, Lena Bartik,  
Franziska Konle, Jeanette Uhl, Katharina Koböck, Theresa Reichardt

## \* Große Garde \*



Trainerin: Melanie Kupka, Co-Trainer: Elke Deininger und Ulrike Linder  
v.l. Theresa Hiltner, Carolin Grimminger, Sonja Öfele, Heike Stelzer, Verena Bühler,  
Carmen Riedel, Melanie Schödl, Melanie Kupka, Rebecca Kuchenbauer, Berit Bau,  
Daniela Oblinger, Simone Schnepf, Manuela Prowasnik



Sehen · Probieren · Genießen

Fass - Wein  
Liköre  
Whisky  
Edelobstbrände  
Grappa  
Essig und Öl  
Flaschenwein

Vom Fass Dillingen  
Annemarie Schima  
Große Allee 42-44 · 89407 Dillingen  
Tel.: 09071/726020

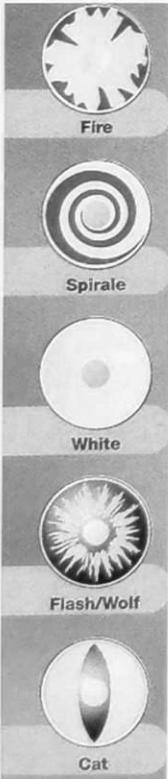


Wir freuen uns auf Ihren  
Besuch

## Gasthof »Zum Papst«

Gutbürgerliche Küche  
Gepflegte Getränke  
hauseigene Schlachtung  
Wir beliefern auch gerne  
Ihre Festlichkeiten Zuhause

Tel. 09074-1466  
Unterer Weberberg 2  
89420 Höchstädt



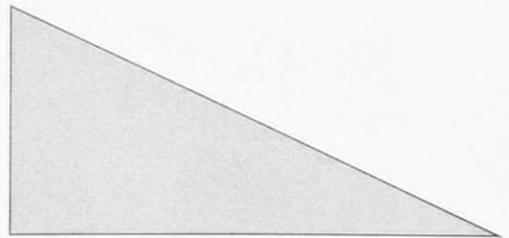
Für die  
nährischen Tage

Farbige  
Contactlinsen und  
Crazy Lenses

ab 25,50 EURO

optik mayer

Brillen - Contactlinsen  
Donauwörther Str. 1  
Tel. 09074 / 3850

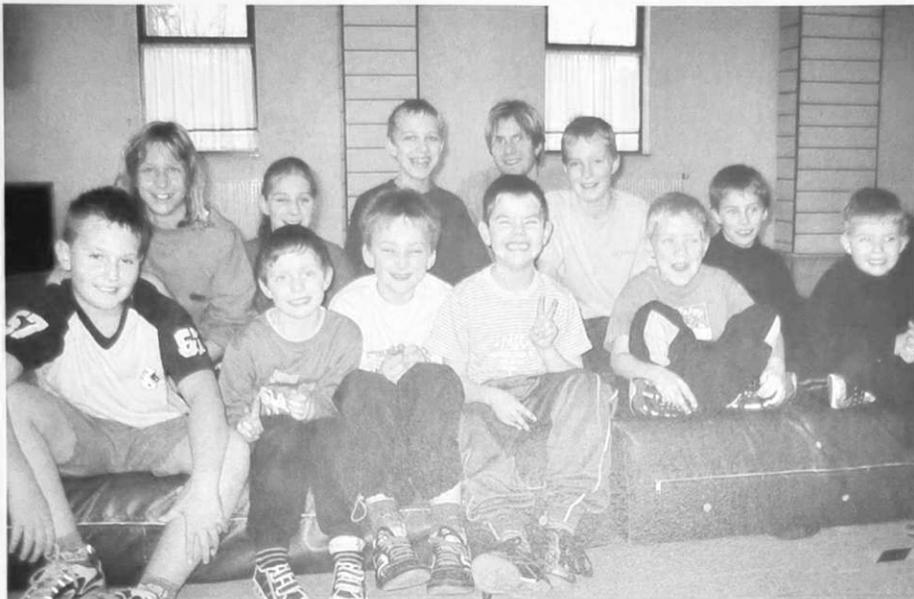


# SCHREINEREI RITTER

89434 Blindheim  
Telefon 0 90 74/55 06  
[www.schreinerei-ritter.de](http://www.schreinerei-ritter.de)

Wir fertigen auch für Sie  
Möbel und Türen

## \* Hofnarren \*



Trainer: Franz Walenta, Bernd Wegmann  
v.l., Annika Höss, Katharina Stöger, Simon Sager, Bernd Wegmann, Andreas Behringer,  
Steffen Gerstmeir, Jakob Sager, Sebastian Stöger, Rene Tiefenbacher, Tobias Behringer,  
Maximilian Stöger, Felix Nübel,

## \* Flying Narrows \*



Günter Schadl (Trainer), Franz Walenta (Tr.), Harald Werntaler (Tr.), Robert Scholz,  
Michael Baumgärtner, Christian Ebermeyer, Christian Federle, Andreas Freundorfer (Tr.),  
Jochen Mengele, Thomas Schuhmann, Christian Müllner, Christian Nißl, Sven Gärtner  
es fehlt: Stefan Oblinger, Daniel Tepassee

# Rekordmeister - Fanshop

... alles für den Bayernfan!

Aus dem aktuellen Fankatalog  
direkt vom Fc Bayern München:

- FCB-Shirts
- Fanschals
- Tassen
- Gläser
- Basecap's
- Taschen
- Wimpel
- Aufnäher
- Schulbedarf
- Kalender
- Handschuhe
- Bettwäsche...



Honig-Schweier - Rekordmeister-Fanshop  
Hr. Frank Günther - Tel. 09074/9585-0  
Bahnhofstraße 10 - Höchstädt/Donau



Nicht nur  
die fünfte Jahreszeit  
bringt Mut  
zur Veränderung  
und Farbe  
ins Leben!



**Jutta Kapfer**

Friseurmeisterin  
Weiherbrunnenstr. 3  
89434 Blindheim  
Tel. 09074/922777

Anregungen dazu  
bei

## Gasthof Krone

# Ristorante La Traviata

Inh. Svalya Iuliu  
Marktplatz 1 · Tel. 09074 / 958788  
89420 Höchstädt

In gepflegter Atmosphäre  
Essen, Feiern und Genießen

Zum Beispiel beim **Hausball**  
am 6.2.04 ab 19.30 Uhr  
oder beim **Kinderball**  
am 14.2.04 ab 14.00 Uhr

in unseren stilvoll eingerichteten Sälen, die Sie natürlich  
auch für Ihre Familienfeiern, Beerdigungen,  
Weihnachtsfeiern oder Geburtstage buchen können.

Viel Spaß und ein herzliches

## **Finken Helau**

wünschen Ihnen Familie Svalya und Angestellte

Die Stadträte von

## FUW und JUNGES HÖCHSTÄDT



J. Kehrle, R. Kunzmann, H. Mesch, S. Probst (Prinz)

gratulieren den Schlossfinken  
zum 33jährigen Jubiläum

mit einem 3fach kräftigen "Finken-Helau"

## \* Zwerge \*



Trainerinnen: Monika Haußmann, Martina Mesch, Sylvia Karg,  
v.l.: Franziska Kraus, Sarah Jäger, Mandy Oblinger, Julia Manier, Sarah Kesselbaur,  
Marina Haußmann, Antonia Mesch, Julia Haußmann, Carolin Fischbuch, Franziska Koböck,  
Teresa Konle, Lara Englmaier, es fehlt: Nathalie Jahn

## \* Minis \*



Trainerinnen: Christine Bunk, Christine Müller  
v.l.: Anna-Lena Müller, Mona Höss, Nicole Schneider, Kerstin Hafner, Kristina Bunk,  
Christoph Mayerle, Sebastian Wegmann, Manuela Gnahn, Denise Meier, Carolin Bösel  
Nadine Uhl, Samira Svalya, Vanessa Rissel, Marisa Schubert, Sabrina Große  
es fehlt: Melanie Jahn

**TT 11**  
Stahlkessel

**Sieger**

**Der Volltreffer  
in Preis und  
Leistung.**



**SIEGFRIED NEUBAUER**

HEIZUNGSBAU / SOLARTECHNIK  
89435 Finningen · Tel 0 90 74/55 67

**FRANZ**



**REICHHERZER**

*... alles aus einer Hand*

- Kunststoff-Fenster u. Türen
- Holzfenster (Fa. Klopfer)
- Haustüren (Holz u. Kunststoff)
- Rolläden aller Art
- Fensterläden u. Fliegengitter
- Vordächer
- Markisen/ Vertikalstores
- Innentüren, Laminatböden
- Reparaturen für Alt- und Neubau

**Guggenbergerstr. 8  
89420 Höchstädt**

**Telefon 0 90 74 / 17 07  
Mobil 01 71 / 9 71 23 44  
Fax 0 90 74 / 92 06 17  
e-mail [info@reichherzer.com](mailto:info@reichherzer.com)**

*... unsere Angebotspreise sind immer Festpreise !*

## \* Teenies \*

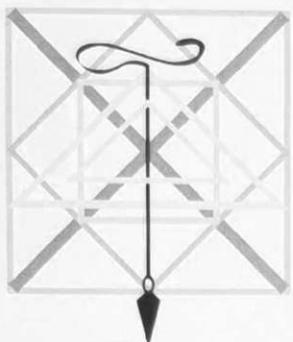


Trainerinnen: Nicole Mayerle, Priska Tiefenbacher  
v.l.: Antje Conzelmann, Nicole Mayerle, Sarah Balletshofer, Ann-Katrin Schmid, Claudia Wacker,  
Jennifer Körner, Nadine Gump, Christina Rösner, Nathalie Haußmann, Jennifer Schubert,  
Ramona Bieber, Priska Tiefenbacher, Patrick Bunk, Sven Pogoreutschnig, Kevin Oblinger,  
Stefan Englet

## \* Showtanz \*



Trainerinnen: Monique Rexin, Martina Roßmeisl  
v.l.: Monique Rexin, Katrin Rollenmiller, Sonja Hitzler, Nadine Sippl, Nicole Menzel,  
Nicole Mayerle, Sabrina Liebl, Martina Roßmeisl, Sibylle Meitinger, Ricardo Keil,  
Uwe Stelzer, Dietmar Mayer, Günter Dannecker, Bernhard Veh,  
es fehlt: Antonia Kapfer, Sarah Tiefenbacher



# Ingenieurbüro für Bauwesen

*Dipl.-Ing. (Univ.)*

*Marcus  
Reichhardt*  
*Beratender Ingenieur*

**Planung Statik Ausschreibung Bauleitung  
Wärme-, Schall- und Brandschutznachweise**

Guggenbergerstraße 9 89420 Höchstädt  
Tel.: 09074/921490 Fax: 09074/921491

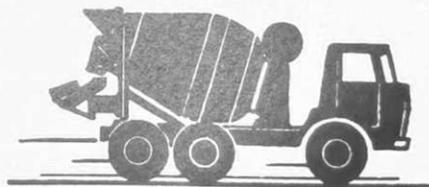
## Josef Reichhardt

### Söhne GmbH & Co. KG

Molberg 14

89420 Höchstädt

Tel. 0 90 74 / 14 15



■ *Transportbetonwerk*

■ *Fertigmörtelwerk*

■ *Kieswerk*

■ *Autobetonpumpen*

*— Ihr kompetenter Partner —*

Seit Jahrzehnten im Dienste der Bauwirtschaft

# Elferrat



# Wagenbau



Zur Zeit wird fleißig am neuen Höchstädter Schloss gebaut von Johann Guffler, Jochen Mengele, Heinz Gnahn, Uli Lenz, Josef Weiß, Max Schmid, Richard Morath, Stefan Gnahn und Stefan Englet

**RUDOLF SCHULZ**



Qualität und Frische  
aus Ihrer Metzgerei **SCHULZ**

Wenn es um die Wurst geht...  
...sind wir für SIE da !!

**100**  
JAHRE  
QUALITÄT  
AUS HÖCHSTÄDT

Höchstädt · Bachgasse 10 · Telefon (09074) 1300 · Fax 6216

**Hand-in-Hand-Werk**



Wir haben die kreativen Ideen für schönes Wohnen. Von der kompetenten Beratung bis zur handwerklich perfekten Ausführung bieten wir einen Komplett-Service der Meisterklasse, vom Teppichboden, über Polstermöbel bis hin zu Fensterdekorationen und Sonnenschutz.



LEISTUNGSGEMEINSCHAFT

**FRANZ MAYERLE**  
RAUMAUSSTATTUNG

Herzogin-Anna-Str. 40 · 89420 Höchstädt  
Tel. 09074/1423 · Fax 6101



**Eis Café  
Verdi**

Am Marktplatz 2  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 95 76 25

*Das Eiscafé Verdi Team  
wünscht eine tolle Faschingsaison.  
Auch während der Faschingszeit  
seid Ihr herzlich willkommen*

**VOGTEI-APOTHEKE**

Apotheker Bärbel und Christoph Bauer



Marktplatz 10  
89420 HÖCHSTÄDT  
Tel. 0 90 74 / 27 50  
Fax 0 90 74 / 92 17 07



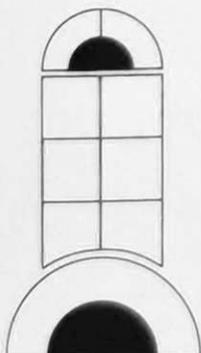
**Textil-Reinigung  
QUELLE.  
SHOP**

E. Gschoßmann  
Marktplatz 11  
89420 Höchstädt  
Telefon (0 90 74) 18 05



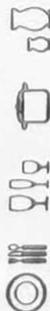
Kapellenstraße 16 · 89420 Höchstädt/Deisenhofen  
Tel. 09074/5339

Öffnungszeiten:  
Di. u. Do. von 10.00 - 12.00 Uhr  
Mo. u. Fr. von 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung und auf gut Glück!



**OFEN  
SCHALLER**  
Meisterbetrieb

89420 Höchstädt  
Herzog-Philipp-Ludwig-Str. 20  
Tel. 0 90 74 - 40 00  
Fax 0 90 74 - 40 50



**Christa  
Musselmann**

Haushaltswaren - Glas  
Porzellan - Geschenke

Marktplatz 4 - 89420 Höchstädt  
Telefon + Fax 090 74/51 00

Wir wünschen Euch eine tolle Faschingsaison

# Orden



Ingrid Reichhardt, Maria Wegmann, Elke Dobersch, Marion Schmid, Richard Morath,  
Monika Rösner, Fritz Wegmann

Danke      Danke      Danke      Danke      Danke      Danke

Die Vorstandschaft bedankt sich ganz herzlich bei allen,  
die den Verein so toll unterstützen:

- bei den Aktiven und deren Angehörigen, die zusätzlich noch viele Stunden für den Verein tätig waren, so z.B. beim großen Gardetreffen oder bei den Höchstädter Wirtschaftstagen am Marktplatz
- bei den Trainern, die viel Geduld, Engagement und Kreativität zeigen
- bei den Friseurinnen und Schneiderinnen die uns so toll styelten
- bei den Eltern und Großeltern unserer Aktiven für die Unterstützung durch Nährarbeiten, Putzdienst, Kuchenspenden .....
- bei den Firmen und Geschäftsinhabern, die durch ihr Inserat die kostenlose Verteilung dieser Faschingszeitung ermöglicht haben
- bei unseren Sponsoren, die uns eine Spende zukommen ließen
- bei der Stadt Höchstädt, der Feuerwehr und der Polizei für die Unterstützung bei der Planung und Durchführung unserer Veranstaltungen
- bei den Besuchern unserer Bälle
- bei den Umzugsteilnehmern, den Fußgruppen und Wagenbauern
- für Ihr Interesse und Ihre Aufmerksamkeit

Danke      Danke      Danke      Danke      Danke      Danke

# ROMA

## DÄMM - SYSTEME

### **DÄMMPANEELE**

für Dach und Wand im Industriehallen- und Kühlhausbau

---

### **TRAPEZBLECHE**

für Dach- und Wandverkleidungen aus Aluminium  
oder Stahlblech mit Farbbeschichtung

---

### **ISODACH**

für Wohnhaus-Isolierung in 60 und 80 mm  
Länge nach Wunsch

---

### **KÜHL- UND TIEFKÜHLRÄUME**

aus vorgefertigten Dämmpaneelen im Baukastensystem  
für Lagerung aller Kühl- und Tiefkühlprodukte

---

### **DREH- UND SCHIEBETÜREN**

in isolierter Ausführung

---

**ROMAKOWSKI GmbH & Co.**

86647 Buttenwiesen · OT Thürheim

Telefon 0 82 74 / 999-0 · Telefax 0 82 74 / 999 150

# Ausschnitte aus der Chronik

Fasching wurde in Höchstädt eigentlich immer gefeiert. Bälle und Umzüge wurden abgehalten, Tollitäten schwangen ihre Zepher über das närrische Volk und wurden bejubelt. Am 17.12.1970 wurde im Gasthof „Stern“ die Faschingsgesellschaft Schlossfinken gegründet und der Schlachtruf Finken - Helau eingeführt. Die 1. Vorstandschaft setzte sich aus dem 1. Präsidenten Gustl Thanner, dem 2. Präsidenten Franz Peter von Berg, dem Schriftführer Franz Graf, Kassierer Erwin Nietschke und dem Marschall Josef Weiß zusammen.

1971 wurde im großen Umzug erstmals das Finkenschloss gezeigt, das Höchstädt in den nächsten Jahrzehnten als Präsidiums- und Repräsentationswagen begleiten sollte. In der Saison 71/72 wurde das erste große Prinzenpaar auf dem Hofball präsentiert.

## Präsidenten der Schlossfinken

|             |                      |
|-------------|----------------------|
| 1970 - 1971 | Gustl Thanner        |
| 1971 - 1974 | Franz Graf           |
| 1974 - 1975 | Franz Peter von Berg |
| 1975 - 1976 | Franz Kahn           |
| 1978 - 1982 | Erwin Friedrich      |
| 1982 - 1989 | Dietmar Behrens      |
| 1989 - 1991 | Stefan Lenz          |
| 1991 - 1993 | Christian Kehrlé     |
| 1993 - 1999 | Roswitha Riedel      |
| 1999 - 2001 | Harald Künast        |
| 2001 -      | Ulrich Lenz          |

## Vorstände der Schlossfinken

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| 1981 - 1991 | Alois Leins     |
| 1991 - 1999 | Stefan Lenz     |
| 1999 -      | Roswitha Riedel |

## Die Prinzenpaare der Schlossfinken

Ein herausragendes Erlebnis ist es einmal Prinz und Prinzessin zu sein.

Dieses Vergnügen hatten für die kleinen Schlossfinken:

|         |  |
|---------|--|
| 1971    | Thomas Däubler und Gabi Zerle                |
| 1973/74 | Berthold Veh und Christine Graf              |
| 1975    | Karl Morath / Georg Mittl und Marianne Zerle |
| 1976    | Harald Ulbrich und Petra Jörg                |
| 1980    | Bernd Behrens und Ruth Plössl                |
| 1981    | Albert Hergöth und Heike Linder              |
| 1982    | Andreas Linder und Bettina Schulz            |
| 1983    | Jürgen Veh und Nicola Schmid                 |
| 1984    | Robert Hitzler und Stefanie Kollmann         |
| 1985    | Peter Miller und Martina Maneth              |
| 1986    | Markus Bschorer und Simone Wegmann           |
| 1987    | Rainer Schimpp und Martina Rossmeisl         |
| 1988    | Jürgen Zengerle und Theresa Ballis           |
| 1989    | Johannes Linder und Ulrike Linder            |
| 1990    | Stefan Kraus und Simone Leins                |
| 1991/92 | Markus Lipp und Josefine Schnapp             |
| 1993    | Daniel Gibisch und Carmen Riedel             |
| 1994    | Hubert Dittenhauser und Isabella Lipp        |
| 1995    | Florian Mengele und Sabrina Rehme            |
| 1996    | Thomas Müller und Sabrina Sluka              |
| 1997    | Uwe Stelzer und Sabrina Liebl                |
| 1998    | Patrick Bunk und Laura Salzmann              |
| 1999    | Michael Lipp und Kristina Lipp               |
| 2000    | Andreas Kehrlé und Katharina Kehrlé          |
| 2001    | Sven Pogoreutschnig und Sarah Balletshofer   |
| 2002    | Sebastian Wegmann und Manuela Gnahn          |
| 2003    | Steffen Gerstmeir und Anna-Lena Müller       |

Dieses Vergnügen hatten für die großen Schlossfinken:

|         |   |
|---------|---|
| 1972    | Franz Schickinger und Renate Pulz       |
| 1973    | Franz Schön und Finni Seiler            |
| 1974    | Hans Veh und Rita Schickinger           |
| 1980    | Helmut Both und Brigitte Reinhardt      |
| 1981    | Dietmar und Annelie Behrens             |
| 1982    | Georg Schmid und Karin Klinger          |
| 1983    | Harald Schabert und Sabine Glaser       |
| 1984    | Ulrich Lenz und Silvia Riedel           |
| 1985    | Hermann Schmid und Ulrike Glaser        |
| 1986    | Stefan Lenz und Roswitha Häusler        |
| 1987    | Harald Ulbrich und Susanne Behrens      |
| 1988    | Wolfgang Hergöth und Silvia Schick      |
| 1989    | Franz Ludwig und Renate Beyer           |
| 1990    | Harald und Roswitha Riedel              |
| 1991/92 | Erwin und Erna Liebl                    |
| 1993    | Helmut und Heidrun Bönisch              |
| 1994    | Thomas und Birgit Gerstmeir             |
| 1995    | Robert Reichenberger und Angelika Rehme |
| 1996    | Mathias und Jeanette Krass              |
| 1997    | Lothar und Priska Tiefenbacher          |
| 1998    | Roland Gerstenberger und Uschi Polzer   |
| 1999    | Günter Schaidl und Sandra Klinger       |
| 2000    | Georg Grimlinger und Martina Rossmeisl  |
| 2001    | Christian und Tanja Karg                |
| 2002    | Richard Morath und Tanja Leins          |
| 2003    | Gerd Granzer und Sibylle Meitingner     |



# LOKOMA

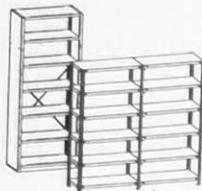
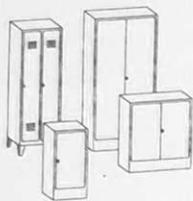
- Werkbänke
- Werkzeugschränke
- Regale, Fahrzeugeinrichtungen

Angebote für Industrie, Handel, Handwerk

Besuchen Sie unsere Musterausstellung  
Werksverkauf Freitag von 10.00 - 15.00 Uhr

Lorenz Kollmann GmbH  
Fabrik für Betriebs- und Lagertechnik  
Lokomastraße 7 · 89420 Höchstädt/Do.

☎ (0 90 74) 95 07-0 · Fax (0 90 74) 95 07-11



*Keine Feste, keine Feier ohne*  
**Getränke & Ebermayer**

**Festservice • Faßbiere, Gläser, Biertischgarnituren, Kühlwagen  
Gastronomieservice • Kohlensäurevertrieb**

 Abholmarkt

Rudolf-Diesel-Str. 6  
89407 Dillingen  
Tel. 0 90 71 / 7 17 90  
Fax 0 90 71 / 7 17 99

 Abholmarkt

Herzog-Philip-Ludwig-Str. 1  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 52 34  
Fax 0 90 74 / 52 34

 Depot Höchstädt

Dillinger Straße 6 I  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 10 06

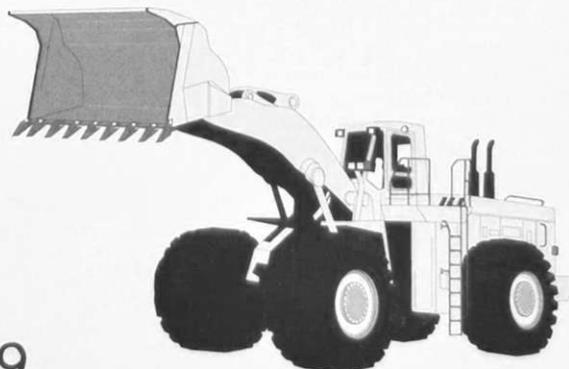
## Baggerbetrieb - Erdbewegungen - Abbruch

### Harald Kraus

Donaustrasse 34

89434 Blindheim

Mobil 0172/8214129





Wir danken unseren Trainern, denen es immer gelang, jungen Menschen Spaß und Freude am Tanzen und zum Fasching zu vermitteln.

Balletshofer Silvia, Behrens Annelie, Bernd, Silke und Susi, Bergfeld Josefine, Brandstetter Manuela, Bunk Christine, Deininger Elke, Dobersch Elke, Freundorfer Andreas, Gerstmeir Birgit, Haußmann Monika, Karg Sylvia, Kehrle Sigrid, Kornmann-Höss Ute, Krass Jeanette, Krass Mathias, Kupka Melanie, Leins Tanja, Lenz Jeanette, Lenz Stefan, Lindenbaur Anton, Linder Ulrike, Lory Monika, Mayerle Nicole, Mesch Martina, Müller Christine, Reichart Martina, Reichenberger Angelika, Rexin Monique, Riedel Roswitha, Rossmeisl Martina, Roth Bianca und Stefanie, Rupp Michaela, Samm Anita, Schadl Günter und Sandra, Schilling Antje, Schmid Elisabeth, Tiefenbacher Priska, Walenta Franz, Wegmann Bernd, Werntaler Harald und Sonja





Glaserei  
J. Wegmann

Herzog-Philipp-Ludwig-Str. 30 · 89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 17 36



Bruckwörthweg 12 · 89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 15 32 · FAX 0 90 74 / 56 87

**SPIEL & SPASS & SPIEL & SPASS**  
**Der Faschingsprofi**  
**SPIEL & SPASS & SPIEL & SPASS**



Weit und breit für  
Vereine, Gruppen, Kapellen  
Alles von Perücke bis  
zum Ringelstrumpf  
zu **Superpreisen!**

**SCHRETZENMAYER**  
89426 Wittislingen Tel. 0 90 76 / 12 75

**SPIEL & SPASS & SPIEL & S**

Moderne Fliesenausstellung

**FLIESEN  
KARG**  
Höchstädt / Do.

Ruhbrunnenstraße 1  
89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 40 72

**Harald Sager**

Sanitär Heizung Schlosserei Landmaschinen

89440 Lutzingen  
Höchstädter Str. 29 a  
Telefon 09074/1345  
Telefax 09074/5809

**Body & Soul**

- GANZKÖRPERKOSMETIK  
- PERMANENT MAKE-UP  
- NAGELMODELLAGE

*Michaela Harfich*

STAATL. ANERKANNTE KOSMETIKERIN

BIRKENWEG 7  
89440 LUTZINGEN  
TEL. 09074/920201  
MOBIL: 0173/5669118



**malermeister  
SCHIMPP**  
exercierplatz 8 a - 89420 höchstädt

☎ 0 90 74 / 37 45

- fassaden
- glättespachteltechnik
- lasurtechnik
- marmormalerei
- wickeltechnik

Fassadengestaltung  
Vollwärmeschutz  
Gerüstbau



Maler-Tapezierarbeiten  
Kreative Maltechniken  
Strukturputze

50 Jahre

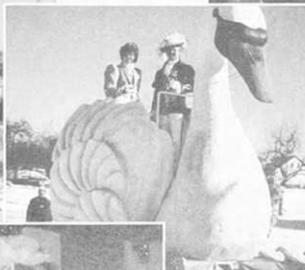
Malerbetrieb

**Helmut Schickinger**

89420 Höchstädt · Laimgrubenweg 1  
Tel. 09074/819 · Fax 09074/6270



BILDER  
aus  
3 x 11  
Jahren



**Wir wünschen  
Ihnen viel Spaß**

**Seien Sie kein Narr -  
bauen Sie mit uns!**

**MKM**

**WOHNBAU**



Herzog-Philipp-Ludwig-Straße 14  
89420 Höchstädt a.d. Donau  
Tel. 09074/920190 · Fax 920189

Internet: [www.mkm-wohnbau.de](http://www.mkm-wohnbau.de)  
E-Mail: [info@mkm-wohnbau.de](mailto:info@mkm-wohnbau.de)

**in der närrischen  
Saison 2003/2004**



Impressionen  
von unserem  
Jubliäumsball  
am 15.11.03



# dürei

Fenster + Türen Montage GmbH  
Inhaber: Günther Dürr

89420 Höchstädt · Oberglauheimerstr. 13 · Guggenbergerstr. 10  
Telefon 09074/5895 · Telefax 09074/6219 · Mobil 0171/8640154

**seit über 10 Jahren Erfahrung**

## Verkauf und Montage!

- ◆ Fenster und Türen ◆ Haustüren ◆ Innentüren
- ◆ Rolläden ◆ Markisen ◆ Insektenschutz
- ◆ Dachfenster ◆ Vordächer
- ◆ Garagentore
- ◆ Wintergärten
- ◆ Kundendienst-Service

*Besuchen Sie unser  
Ausstellungsstudio!*

**Komplett-Service vom Aufmaß bis zum Einbau**

# PARTY-SERVICE

Warmes und kaltes Buffet  
zur Lieferung frei Haus

Familienfeiern bis zu  
60 Personen  
und in der Halle  
bis 400 Personen

☎ 09074/803 od. 0178/3213216



# HÖCHSTÄDTER SPORTLERHEIM



Mo. - Fr. ab 17 Uhr  
Sa. / So. 11 - 14 Uhr  
u. ab 17 Uhr

durchgehend warme Küche

Herausgeber:  
Faschingsgesellschaft Schlossfinken  
Höchstädt-Blindheim e.V.

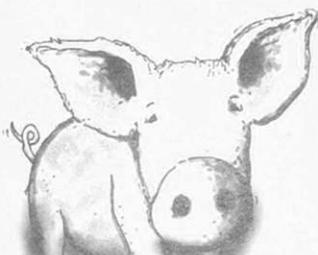
Redaktion:  
Martina Reichart, Elke Deininger,  
Roswitha Riedel,  
(BGM-Grimminger-Str. 72,  
89420 Höchstädt, Tel. 09074/3505)

Fotos:  
Profibild, Privat

Auflage:  
3000 Stück, erscheint 1 x jährlich

Erscheinungsorte:  
Höchstädt, Blindheim, Sonderheim,  
Deisenhofen, Oberglauheim,  
Unterglauheim, Schwenningen,  
Lutzingen, Schwennenbach

Satz und Druck:  
Roch-Druck GmbH, Höchstädt



**Wir sind nicht schweineteuer,  
drucken aber saumäßig gut.**

Sie haben Glück!  
Preis und Leistung  
stimmen bei Roch.  
Überzeugen Sie  
sich selbst!  
Oink!



ROCH-DRUCK

Am Fallenweg 55 · 89420 Höchstädt  
Tel. 09074/9592-0 · Fax 959295

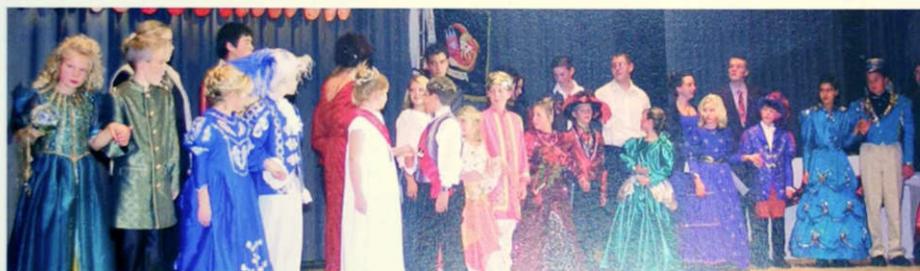
# Jubiläumsball 15.11.03



Prinzenpaare 1971 - 1981



Kleine Prinzenpaare 1982 - 1992



Kleine Prinzenpaare 1993 - 2003



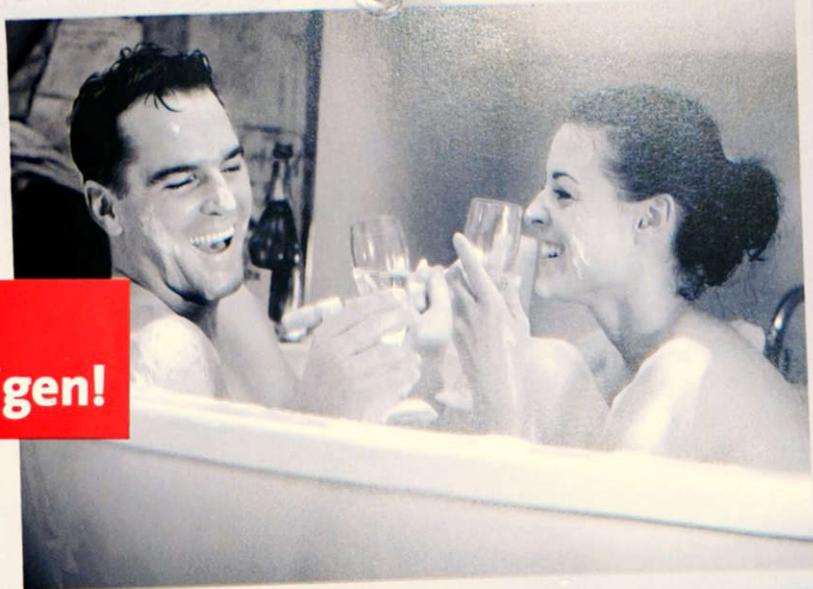
Große Prinzenpaare 1982 - 1992



Große Prinzenpaare 1993-2003



# Quietschfidel in die eigenen 4 Wände



**Jetzt  
einsteigen!**

Verschenken Sie kein Geld: Bausparen mit Rückenwind!  
Das LBS-Bausparkonto bietet Ihnen finanziellen Spiel-  
raum für Ihre Wünsche.

[www.lbs-bayern.de](http://www.lbs-bayern.de)

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

Sparkassen-Finanzgruppe

 **Sparkasse**

[www.sparkasse-dillingen.de](http://www.sparkasse-dillingen.de)

[info@sparkasse-dillingen.de](mailto:info@sparkasse-dillingen.de)